

Maison Communautaire
Leetia & Isaac
Community House



734 rue Carson's Road - Ottawa - K1K 2H3 - 748.8204

Newsletter / Bulletin Hiver / Winter 2009

PERSONNEL / STAFF

613.748.8204 (ou/or) 613.745.0073

Catherine MacDiarmid

Coordonnatrice de la
maison communautaire
Community House Coordinator
(poste/ext. 122)

Roxanne Landreville

Coordonnatrice programme enfance-jeunesse
Child and Youth Program Coordinator
(poste/ext. 120)

Aline Abdunour

Intervenante à l'accueil
Intake Crisis Worker
(poste/ext. 105)

Brigitte La Rose

Intervenante auprès des enfants /
Assistante de programme
Child Worker / Program Assistant
(poste/ext. 140)

France Boies et Vincent Gamlin

Intervenant(e)s auprès des jeunes
Youth Workers
(poste/ext. 110)

**DÉBUTANT LA SEMAINE DU 12 JANVIER
STARTING THE WEEK OF JANUARY 12TH**

Lundi / Monday

- 9:30-11:30 **Groupe de jeux francophones**
Pour les enfants et les parents
- 3:30-5:30 **Programme après 4 / After school program**
(Brigitte) Pour les enfants entre 5 et 10 ans /
For children between the age of 5 and 10.
- 6:00-8:30 **Groupe de filles / Girls group**
(Brigitte et France) Pour les jeunes femmes entre 12 et 18 ans. /
For young women ages 12- 18.

Mardi / Tuesday

- 9:30-12:00 **Groupe de Femmes Libanaises /
Lebanese Women's Group**
(Aline) Vos enfants sont les bienvenus / Kids are welcome.
- 2:30-4:30 **Programme de Devoirs / Homework Program**
(Brigitte & Catherine) De l'aide sera fournie aux enfants entre 5 et 10 ans pour
faciliter les devoirs. / Help with homework provided for children ages 5 to 10.
- 5:30-7:30 **Club de Devoirs / Homework Club**
(Julie et Marie Ève) Des tuteurs seront sur place afin de faciliter les devoirs des
jeunes de 8 ans et plus. / Tutors will be on site in order to help children and youth
(8 years of age and older) with their homework.
- 6:00-8:30 **Hip Hop** (Roxanne)
Collège Catholique Samuel-Genest 704 Carson Rd.
Pour les jeunes entre 6 à 12 ans. / For children ages 6 to 12.
- 6:30-8:30 **Ligue de Soccer Ados / Youth Soccer League**
(Cédric) École Montfort /Montfort School. Pour les jeunes de 12-16 ans qui sont
pré-inscrits. / For youth ages 12-16 yrs. Must be pre-registered.



Centre de ressources communautaires

Overbrook-Forbes

Community Resource Centre

120-225, rue Donald Street | Ottawa ON K1K 1N1

613.745.0073 | www.ofcrc.org



Newsletter / Bulletin Hiver / Winter 2009

Nos activités / Our Activities



Mercredi / Wednesday

- 9:30-11:30 **Growing up downtown**
English play group for children and parents.
- 2:30- 5:00 **Programme après 4h pour les Préados / Pre-teen After school program** (Brigitte & Catherine)
Pour les jeunes entre 9 et 12 ans. / For children ages 9 to 12.
- 6:30-7:30 **Soccer junior / Junior Soccer**
(Brigitte & Cédric) Collège catholique Samuel-Genest.
Pour les jeunes entre 6 et 11 ans. / For children ages 6 to 11.
- 7:30-8:30 **Soccer senior / Senior Soccer**
(Brigitte & Cédric) Collège catholique Samuel-Genest.
Pour les jeunes entre 12 et 16 ans. / For youth ages 12 to 16.

Jeudi / Thursday

- 9:30-11:30 **Open House for Adults / Portes Ouvertes pour adultes** (Catherine & Brigitte)
La maison sera ouverte pour les discussions, l'utilisation des ordinateurs, imprimante, télécopieurs, etc. / The community House will be open for discussions, computer use, fax machine, printer services, etc.
- 5:00-9:00: **Groupe d'ados / Youth drop-in**
(France & Vincent) Pour les ados entre 13 et 18 ans. / For youth ages 13-18.

Vendredi

- 2:30-5:30 **Programme après 4 pour les pré ados / Pre-teen after school program** (Brigitte & Catherine)
Ce groupe est offert aux jeunes de 9-12. / This group is offered for youth ages 9 to 12 years old.